

EN

TECHNICAL DATA

Vickers hardness: > 26 HV  
Flexural strength: > 114 MPa  
E-Module: > 2771 MPa  
Residual monomer: < 1%

DIMENSIONS

Diameter: 95, 98, 98.5, 100 mm  
Thickness:

- Basic: 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35 mm
- Multilayer: 15, 16, 18, 20 mm

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC BASIC (MONOCHROME) AND MULTILAYER

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC BASIC (monochrome) and MULTILAYER are suitable for manufacturing of long-term temporary crowns and bridges and for verifying the bridge on the plaster model/mouth before the final ZrO<sub>2</sub> milling process.

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC MULTILAYER is composed by several different layers. Layers colours are adapted to the natural colour gradient of the tooth. The final result is a very aesthetic and economic restoration.

SOME RULES TO CONSIDER THROUGH THE PMMA C & B DESIGN:

- V okluznem področju mora biti minimalna debelina stene 1,0 mm, v cervicalnem pa 0,6 mm.
- Površina konektorja mora biti v interkaninem področju večja od 10mm<sup>2</sup> in v transkaninem področju večja od 15 mm<sup>2</sup>.
- V transkaninem področju naj bosta največ dva člena med dvema nosilcema.
- V primeru uporabe MULTILAYER diskov moramo paziti na položaj slojev diska. Skleninska stran diska je označena.

KONČNA OBDELAVA KRONE IN MOSTIČKA IN CEMENTIRANJE V USTIH:

- Za obdelavo uporabi obdelovalna sredstva primerna za akrilat. Poliranje izvajaj s polirno pasto in mehkimi ščetkami. Pazi, da se material ne pregreje!
- Za cementiranje uporabi začasni cement.

BARVE

- Basic: A1 / A2 / A3 / B1 / B2 / B3 / BL1 / BL2 / BL3 / E1 / E2, Brezbarvna / Rdeča / Modra / Zelena / Oranžna / DE
- Multilayer: A1 / A2 / A3 / B1

SKLADIŠČENJE

Shranjujte pri sobni temperaturi.

OPOZORILA

V primeru znanih alergij ali preobčutljivosti na akrilne materiale izdelka ne uporabljajte. Zaradi pomanjkanja informacij o varnosti izpostavljenosti PMMA pri nosečnicah svetujemo, da se izognete uporabi izdelka za nosečnice.

V primeru resnih težav v zvezi z uporabo izdelka naj se to sporoči proizvajalcu (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) in pristojnemu organu države članice, kjer ima uporabnik sedež.

In case of known allergies or hypersensitivity to acrylic materials do not use the product. Due to lack of information regarding the safety of PMMA exposure for pregnant women, we advise to avoid using the device for pregnant women.

In case that any serious incident has occurred in relation to the device it should be reported to the manufacturer (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si ) and the competent authority of the Member State, where the user is established.



DE

TECHNISCHE DATEN

Vickershärte: > 26 HV  
Biegefestigkeit: > 114 MPa  
E-Modul: > 2771 MPa  
Restmonomer: < 1%

GRÖSSE

Durchmesser: 95, 98, 98.5, 100 mm  
Dicke:

- Basic: 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35 mm
- Multilayer: 15, 16, 18, 20 mm

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC BASIC (EINFARBIG) UND MULTILAYER

PMMA CAD/CAM DISC BASIC (einfarbig) oder MULTILAYER ist geeignet zur Herstellung von provisorischen und Langzeitkronen und Brücken sowie zur Prüfung der Anpassung am Gipsmodell / im Mund vor dem endgültigen ZrO<sub>2</sub>-Fräsvorfahren.

Bei PMMA CAD/CAM DISC MULTILAYER sind mehrere verschiedene Schichten integriert. Die Farben der Schichten sind an die natürliche Farbabstufung des Zahnes angepasst und ermöglichen eine sehr ästhetische und sparsame Restauration.

EIN PAAR ZU BERÜCKSICHTIGENDE REGELN BEI DER HERSTELLUNG VON PMMA KRONEN UND BRÜCKEN:

- Im okklusalen Bereich sollte die minimum Wanddicke 1,0 mm und 0,6 mm im zervikalen Bereich betragen.
- Das Anschlussprofil muss über 10 mm<sup>2</sup> im Front- und über 15 mm<sup>2</sup> im Seitenzahnbereich betragen.
- Im Seitenzahnbereich sind max. 2 Brückenzwischenglied zwischen zwei Stützzähnen zulässig.
- Bei der Arbeit mit einer MULTILAYER Disc ist bei der Restauration auf die Positionierung der Schichten zu achten. Die Enamel-Schicht ist auf der Disk gekennzeichnet.

ENDBEHANDLUNG KRONEN UND BRÜCKEN, UND BEFESTIGUNG IM MUND

- Zum Schleifen verwenden Sie Bohrer, die zum Gebrauch mit Acryl geeignet sind Polieren ist möglich mit Polierpaste und Bürsten mit weichen Borsten. Achten Sie darauf, das Material nicht zu überhitzen!
- Zur Befestigung der Brücke verwenden Sie provisorischen Zement.

FARBTOÑE

- Basic: A1 / A2 / A3 / B1 / B2 / B3 / BL1 / BL2 / BL3 / E1 / E2, Clear / Berry / Blue / Green / Orange / DE
- Multilayer: A1 / A2 / A3 / B1

LAGERUNG

Bei Raumtemperatur lagern.

HINWEISE

Bei bekannten Allergien oder Überempfindlichkeit gegen Acrylmaterialien das Produkt nicht verwenden. Aufgrund fehlender Informationen zur Sicherheit der PMMA-Exposition von Schwangeren empfehlen wir, die Verwendung des Produktes für Schwangere zu vermeiden.

Im Falle eines schwerwiegenden Vorfalls im Zusammenhang mit dem Produkt sollte dies dem Hersteller (Polident d.o.o.; vigilanca@polident.si) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer niedergelassen ist.

ES

DATOS TÉCNICOS

Dureza Vickers: > 26 HV  
Resistencia a la flexión: > 114 MPa  
Módulo elástico: > 2771 MPa  
Monómero residual: < 1%

DIMENSIONES

Diámetro: 95, 98, 98.5, 100 mm  
Grosor:

- Basic: 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35 mm
- Multilayer: 15, 16, 18, 20 mm

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC BASIC Y MULTILAYER

LOS DISCOS CAD / CAM DE POLIMETILMETACRILATO BASIC Y MULTILAYER son adecuados para la fabricación de coronas y puentes temporales de largo plazo, así como para la verificación de puentes sobre el modelo de yeso/boca antes del proceso final de fresado ZrO<sub>2</sub>.

Los DISCOS CAD / CAM DE POLIMETILMETACRILATO DE MULTILAYER DE POLIDENT están integrados por muchas capas diferentes. Los colores de las capas han sido actualizados al gradiente de color natural del diente y ofrecen la posibilidad de una restauración económica y estéticamente perfecta.

NORMAS A TENER EN CUENTA A LA HORA DE CREAR EL CORONAS Y PUENTES DE PMMA

- El grosor mínimo de la pared deberá ser de 1.0 mm en la región oclusal y de 0.6 mm en la región cervical.
- El perfil del conector deberá ser superior a 10 mm<sup>2</sup> en la región anterior y superior a 15 mm<sup>2</sup> en la región posterior.
- En la región posterior solo se permite un mínimo de dos puentes entre dos dientes pilares.
- Cuando se trabaje con el disco de MULTILAYER, deberá prestarse atención al posicionamiento de la restauración con relación a las capas. La capa de esmalte en el disco está marcada.

ACABADO DE CORONAS Y PUENTES REPARACIÓN BUCAL

- Para la rectificación, emplee fresas que puedan usarse con acrílicos. Es posible realizar el pulido con pasta de pulir y cepillos de cerdas finas. ¡Asegúrese de no sobrecalentar el material!
- Para la reparación del puente deberá usarse cemento dental temporal.

COLORACION

- Basic: A1 / A2 / A3 / B1 / B2 / B3 / BL1 / BL2 / BL3 / E1 / E2, Transparente / Bordo' / Blu / Verde / Arancia / DE
- Multilayer: A1 / A2 / A3 / B1

ALMACENAMIENTO

Conservar a temperatura ambiente.

ADVERTENCIA

No usar este producto en caso de alergias o hipersensibilidad a acrílico. Debido a la falta de información sobre la seguridad de la exposición al PMMA para mujeres embarazadas, recomendamos evitar el uso del dispositivo en mujeres embarazadas. Al constatar problemas serios relacionados con el uso de este producto, avisar al fabricante (Polident d.o.o. ; [vigilancia@polident.si](mailto:vigilancia@polident.si)) o a la autoridad competente del Estado miembro donde el usuario tiene su sede.

CE 2460

FR

DONNÉES TECHNIQUES

Dureté Vickers: > 26 HV  
Résistance à la flexion: > 114 MPa  
E-Module: > 2771 MPa  
Monomère résiduel: < 1%

DIMENSIONS

Diamètre: 95, 98, 98.5, 100 mm  
Épaisseur:

- Basic: 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35 mm
- Multilayer: 15, 16, 18, 20 mm

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC TYPE BASIC ET MULTILAYER

Les DISQUES POLIDENT PMMA CAD / CAM BASIC et MULTILAYER sont destinés à la fabrication de couronnes et de ponts provisoires à long terme et à la vérification des bridges sur des modèles en plâtre / dans la bouche avant le fraisage final du ZrO<sub>2</sub>.

Dans les DISQUES POLIDENT PMMA CAD / CAM MULTILAYER plusieurs couches différentes sont intégrées. Les couleurs des couches sont adaptées au gradient de couleur naturel de la dent et permettent des restaurations économiques et très esthétiques.

RÈGLES À RESPECTER LORS DE LA CRÉATION DU PMMA COURONNES ET DE PONTS

- L'épaisseur minimale des parois doit être de 1,0 mm dans la région oclusale, et de 0,6 mm dans la région cervicale.
- Le profil du connecteur doit être de plus de 10 mm<sup>2</sup> dans la région antérieure et de plus de 15 mm<sup>2</sup> dans la région postérieure.
- Dans la région postérieure, deux pontiques max. sont autorisés entre deux dents-piliers.
- Lorsque vous travaillez avec le disque MULTILAYER, faites attention au positionnement de la restauration par rapport aux couches. La couche d'émail est marquée sur le disque.

FINITION COURONNES ET DE PONTS ET SCELLEMENT EN BOUCHE

- Pour le rodage, utilisez des fraises prévues pour l'acrylique. Le polissage peut être effectué avec une pâte à polir et des brosses à poils doux. Faites attention à ne pas surchauffer le matériau !
- Pour sceller le bridge, utilisez du ciment de scellement temporaire.

TEINTES

- Basic: A1 / A2 / A3 / B1 / B2 / B3 / BL1 / BL2 / BL3 / E1 / E2, Transparente / Berry / Bleue / Verte / Orange / DE
- Multilayer: A1 / A2 / A3 / B1

STOCKAGE

Stocker à température ambiante.

ATTENTION

En cas d'allergie ou d'hypersensibilité connue aux matériaux acryliques, il ne faut pas utiliser ce produit. En raison du manque d'informations concernant la sécurité de l'exposition au PMMA pour les femmes enceintes, nous vous conseillons d'éviter d'utiliser l'appareil pour les femmes enceintes.

En cas de difficulté grave liée à l'utilisation du produit, il faut le communiquer au fabricant (Polident d.o.o. ; [vigilancia@polident.si](mailto:vigilancia@polident.si)), ainsi qu'à l'autorité compétente du pays membre où l'utilisateur est établi.

DATI TECNICI

Durezza Vickers: > 26 HV  
Resistenza alla flessione: > 114 MPa  
Modulo-E: > 2771 MPa  
Monomero residuo: < 1%

DIMENSIONI

Diametro: 95, 98, 98.5, 100 mm  
Spessore:

- Basic: 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 25, 30, 35 mm
- Multilayer: 15, 16, 18, 20 mm

POLIDENT PMMA CAD/CAM DISC BASIC E MULTILAYER

I DISCHI IN PMMA PER CAD/CAM POLIDENT BASIC e MULTILAYER sono progettati per la fabbricazione di corone e ponti provvisori a lungo termine e per la verifica dei ponti collocati in bocca o su modelli di gesso, verifica che precede il processo finale di fresatura della zirconia.

I DISCHI POLIDENT IN PMMA PER CAD/CAM MULTILAYER sono composti di diversi strati. Il colore degli strati deriva dal gradiente di colore naturale del dente, offrendo così la possibilità di un restauro economico e molto gradevole esteticamente.

ALCUNE REGOLE DA OSSERVARE PER LA CREAZIONE DI PONTI E CORONE PMMA

- Lo spessore minimo della parete deve essere di 1.0 mm nella regione oclusuale e di 0.6 mm nella regione cervicale.
- Il profilo del connettore deve misurare più di 10 mm<sup>2</sup> nella regione anteriore e più di 15 mm<sup>2</sup> nella regione posteriore.
- Sono consentiti al massimo due intermedi tra due denti pilastro nella regione posteriore.
- Durante l'utilizzo dei dischi MULTILAYER, prestare attenzione al posizionamento del restauro che interessa gli strati stessi. Lo strato di smalto del disco è contrassegnato.

FINITURA PONTI E CORONE E FISSAGGIO IN BOCCA

- Per effettuare la molatura, munirsi di una fresa da utilizzare con resina acrilica. La lucidatura è effettuabile tramite pasta lucidante e spazzole a setola morbida. Fare attenzione a non surriscaldare il materiale!
- Utilizzare del cemento provvisorio per fissare il ponte.

SFUMATURE

- Basic: A1 / A2 / A3 / B1 / B2 / B3 / BL1 / BL2 / BL3 / E1 / E2, Transparente / Bordo' / Blu / Verde / Arancia / DE
- Multilayer: A1 / A2 / A3 / B1

CONSERVAZIONE

Conservare a temperatura ambiente.

AVVERTIMENTO

In caso di allergie conosciute o intolleranze ai materiali acrilici, non usare il prodotto. A causa della mancanza di informazioni sulla sicurezza dell'esposizione al PMMA per le donne in gravidanza, si consiglia di evitare di utilizzare il dispositivo per le donne in gravidanza.

In caso di gravi problemi relativi all'uso del prodotto informare immediatamente il produttore (Polident d.o.o. ; [vigilancia@polident.si](mailto:vigilancia@polident.si)) o l'organo competente dello stato membro in cui ha sede l'utilizzatore.